

HEIDELBERG

Pirkimo dokumentų
2 priedas

Heidelberg Baltic Finland OU Lietuvos filialas

Įm. kodas: 302649638

PVM mokėtojo kodas: LT100006319813

L.Zamenhofo g. 5, 06332 Vilnius

Lietuvos kariuomenės
Karo kartografijos centrai

PASIŪLYMAS OFSETINĖMS TERMINĖMS SPAUDOS PLOKŠTĖMS ĮSIGYTI

2016 spalio 12

Kaunas

Tiekėjo pavadinimas <i>/Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/</i>	Heidelberg Baltic Finland OU Lietuvos filialas
Tiekėjo adresas <i>/Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/</i>	L.Zamenhofo g. 5, 06332 Vilnius
Asmens, pasirašiusio pasiūlymą saugiu elektroniniu parašu, vardas, pavardė, pareigos	Saulius Liutkevičius, komercijos direktorius
Telefono numeris	8-5-2757488
Fakso numeris	8-5-2757490
El. pašto adresas	uzsakymai@heidelberg.com

/Pastaba. Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subteikėją (-us), ar subteikėją (-us)/

subteikėjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) pavadinimas (-ai)	
subteikėjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) adresas (-ai)	
Įsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti subteikėją (-us) ar subteikėją (-us)	

- Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:
 - apklausos raštu būdu atliekamame supaprastintame mažos vertės pirkime;
 - kituose konkurso sąlygose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
- Pasiūlymas galioja iki 2016 gruodžio 31.
- Mes siūlome šias prekes:

Eil. Nr.	Pavadinimas	Preliminarus prekių kiekis vnt.	Mato vnt.	1 vnt. kaina, EUR (be PVM)	1 vnt. kaina, EUR (su PVM)	Kaina, EUR (be PVM)	Kaina, EUR (su PVM)
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Ofsetinės terminės pozityvinės CtP spaudos formos	3000	vnt.	4,75	5,75	14.250	17.242,50
IŠ VISO (bendra pasiūlymo kaina)						14.250	17.242,50

Bendra pasiūlymo kaina žodžiais: **septyniolika tūkstančių du šimtai keturiasdešimt du eur, 50 ct.** Į šią bendrą pasiūlymo kainą įeina visos Tiekėjo išlaidos ir mokesčiai, taip pat ir PVM, kuris sudaro du tūkstančius devynis šimtus devyniasdešimt du eurus, 50 ct.

Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM arba kai pasiūlymą teikia užsienio tiekėjas, jis lentelės 6 ir 8 skilčių nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemokamas.

Siūlomos *prekės* visiškai atitinka konkurso sąlygose nurodytus reikalavimus ir jų savybės tokios:

Eil. Nr.	Konkurso sąlygose nustatyti prekių techniniai rodikliai/ išmatavimai	Tiekėjo siūlomų prekių rodiklių/ išmatavimų reikšmės/tinkamumas naudoti/ tiražingumas
1	2	3
1	Ofsetinės terminės pozityvinės CtP spaudos formos išmatavimai, mm.	1030 x790
2	Ar spaudos formos tinkamos eksponuoti „Heidelberg Topsetter 102“ įrenginiu bei tinkamos spaudos mašinai „Heidelberg SM102“?	Taip
3	Ar spaudos formos atsparios dienos šviesai?	Taip
4	Ar spaudos formos techniniu požiūriu suderinamos (tinkamos ryškinti) su turimu THD 200 poligrafiniu ryškalu?	Taip
5	Ofsetinių terminių CtP spaudos plokščių tiražingumas, kopijų skaičius.	Iki 150.000 kopijų
6	Tinkamumo naudoti terminas nuo įsigijimo, mėn.	18 mėnesių
7	Ar esant poreikiui sukalibruosite spaudos plokščių eksponavimo įrenginį „Heidelberg Topsetter 102“ ir ryšyklą „Inter Plater 85 HD“?	Taip

4. Vykdančią sutartį pasitelkiami šie subteikėjai**:

Eil. Nr.	Subteikėjo pavadinimas

**Pildyti tuo atveju, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti subteikėjai.

5. Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija (dokumentai su konfidencialia informacija įsegti atskirai) ***:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“ arba „Kvalifikaciniai klausimai“ prie atsakymo į klausimą).

***Pildyti tuo atveju, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

6. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1	Tiekėjo deklaracija	2 psl.
2	Įgaliojimo kopija	2 psl.
3	Pažyma iš Registrų centro	1 psl.
4	Pažyma dėl tyčinių bankrotų	1 psl.

Komercijos direktorius

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)

(Parašas)

Saulius Liutkevičius

(Vardas ir pavardė)

****Pildydamas šią formą Tiekėjas turi pateikti visą aukščiau prašomą informaciją. Tiekėjui išbraukus formoje esančias nuostatas, jo pasiūlymas bus atmestas, išskyrus 4 ir 5 punktus. 4 ir 5 punktų Tiekėjas gali nepildyti arba juos išbraukti. Jei Tiekėjas 4 ir (ar) 5 punktų neužpildo arba juos išbraukia, laikoma kad jis sutarčiai vykdyti subteikėjų nepasitelks / pasiūlyme konfidencialios informacijos nėra.

Forma patvirtinta
Lietuvos Respublikos teisingumo ministro
2009 m. vasario 12 d. įsakymu Nr. 1R-43
(Lietuvos Respublikos teisingumo ministro
2009 m. lapkričio 27 d. įsakymo Nr. 1R-373
redakcija)

VALSTYBĖS ĮMONĖS REGISTRŲ CENTRO VILNIAUS FILIALAS

Lvovo g. 25-101, LT-09320 Vilnius, tel. (8 5) 266 2100, faks. (8 5) 262 8823, el. p. Vilnius@registrucentras.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 124208338

PAŽYMA, PATVIRTINANTI JUNGTINIUS KOMPETENTINGŲ INSTITUCIJŲ TVARKOMUS DUOMENIS APIE VIEŠŲJŲ PIRKIMŲ PROCEDŪROJE DALYVAUJANTĮ TIEKĖJĄ (JURIDINĮ ASMENĮ)

2016-10-17 Nr. 304623

Tiekėjo pavadinimas	Heidelberg Baltic Finland OU Lietuvos filialas
Tiekėjo kontaktinė informacija:	
telefono numeris	852757488
faksas	852757490
mobilusis telefonas	861440004
elektroninio pašto adresas	info.lt@heidelberg.com
interneto svetainės adresas	www.heidelberg.com
<u>Juridinių asmenų registras:</u>	
kodas	302649638
teisinė forma	Užsienio juridinio asmens ir kitos organizacijos filialas
teisinis statusas	Teisinis statusas neįregistruotas
buveinė (adresas)	Vilniaus m. sav. Vilniaus m. Liudviko Zamenhofo g. 5
vadovo ar ūkinės bendrijos tikrojo nario (narių), turinčio (turinčių) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, vardas, pavardė	JARKKO HENRIK SAASTAMOINEN
įregistravimo data	2011-07-26
Registro tvarkytojas	Valstybės įmonės Registrų centro Vilniaus filialas
<u>Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos:</u>	
duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su valstybės, savivaldybių biudžetais ir valstybės pinigų fondais	Atsiskaitęs
Duomenų suformavimo data	2016-10-17
<u>Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos:</u>	
duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su Valstybinio socialinio draudimo fondu	Neįsiskolinęs
Duomenų suformavimo data	2016-10-13
<u>Įtariamųjų, kaltinamųjų ir nuteistųjų registras:</u>	
duomenys apie tiekėją	Dėl Heidelberg Baltic Finland OU Lietuvos filialo, kodas 302649638, nėra priimtas ir įsiteisėjęs

apkaltinamasis teismo nuosprendis už
nusikalstamas veikas, nurodytas Lietuvos
Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 33 straipsnio
1 dalies 1 punkte ir 2 dalies 3, 7 punktuose.

Jarkko Henrik Saastamoinen, gim
d., neteistas (-a) už nusikalstamas veikas,
nurodytas Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų
įstatymo 33 straipsnio 1 dalies 1 punkte.

duomenys apie tiekėjo vadovą ar ūkinės
bendrijos tikrąjį narį (narius), turintį (turinčius)
teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį

duomenys apie tiekėjo buhalterį (buhalterius) ar
kitą (kitus) asmenį (asmenis), turintį (turinčius)
teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos
dokumentus

Pagal pažymą

Pažymos data

Informatikos ir ryšių departamento prie LR vidaus
reikalų ministerijos pažymą Nr. 28R-19820

2016-10-14

Pažymą išspausdino:

Vilniaus filialo Juridinių asmenų registravimo skyriaus
Registro duomenų tvarkymo grupės
Vyriausioji specialistė

AURELIJA BALTAKIENĖ





**INFORMATIKOS IR RYŠIŲ DEPARTAMENTAS
PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS VIDAUS REIKALŲ MINISTERIJOS**

Biudžetinė įstaiga, Šventaragio g. 2, LT-01510 Vilnius, tel. (8 5) 271 7177,
faks. (8 5) 271 8921, el. p. ird@vrm.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188774822

Deimantei Vosilienei

**PAŽYMA
DĖL ĮTARIAMŲJŲ, KALTINAMŲJŲ IR NUTEISTŲJŲ REGISTRO DUOMENŲ
APIE FIZINĮ ASMENĮ**

Įtariamųjų, kaltinamųjų ir nuteistųjų registro 2016-10-20 duomenimis Deimantė Vosilienė,
gim. 1 [redacted] a., neteistas (-a).

Pažyma parengta vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 33 straipsnio
1 dalies 1 punkto nuostata.

Teistumo informacijos tvarkymo skyriaus
vedėjas

Brunonas Aranauskas

HEIDELBERG

Heidelberg Baltic Finland OU Lietuvos filialas

Įm. kodas: 302649638

PVM mokėtojo kodas: LT100006319813

L.Zamenhofo g. 5, 06332 Vilnius

Lietuvos kariuomenės
Karo kartografijos centrui

TIEKĖJO DEKLARACIJA

2016 spalio 12 Nr.161012/1

Vilnius

1. Aš, komercijos direktorius Saulius Liutkevičius, veikiantis pagal 2015 gruodžio 1 dienos įgaliojimą

tvirtinu, kad mano vadovaujamas (-a) (atstovaujamas (-a)) Heidelberg Baltic Finland OU Lietuvos filialas,

dalyvaujantis (-i) SUPAPRASTINTAME ATVIRAME KONKURSE - OFSETINIŲ TERMINIŲ SPAUDOS PLOKŠČIŲ PIRKIMAS

atliekamame Lietuvos kariuomenės Karo kartografijos centro

skelbtame CVPP IS, Nr. 297392:1

nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais, taip pat nėra padaręs rimto profesinio pažeidimo (konkurencijos, darbo, darbuotojų saugos ir sveikatos, aplinkosaugos teisės aktų pažeidimo), už kurį Tiekėjui (fiziniam asmeniui) yra paskirta administracinė nuobauda arba Tiekėjui (juridiniam asmeniui) – ekonominė sankcija, nustatyta Lietuvos Respublikos įstatymuose kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai, o už Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnio pažeidimą Tiekėjui, kuris yra juridinis asmuo, yra paskirta ekonominė sankcija, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip trys metai.

2. Man žinoma, kad, jeigu mano pateikta deklaracija yra melaginga, vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 39 straipsnio 2 dalies 1 punktu (Žin., 1996, Nr. 84-2000; 2006, Nr. 4-102; 2008, Nr. 81-3179) pateiktas pasiūlymas bus atmestas.

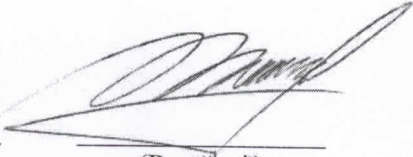
3. Tiekėjas už deklaracijoje pateiktos informacijos teisingumą atsako įstatymų nustatyta tvarka.

4. Jeigu viešajame pirkime dalyvauja ūkio subjektų grupė, deklaraciją pildo kiekvienas ūkio subjektas.

Komercijos direktorius

Saulius Liutkevičius

(Deklaraciją sudariusio asmens
pareigų pavadinimas*)



(Parašas*)

(Vardas ir pavardė*)

ĮGALIOJIMAS

2015 m. gruodžio 1 d.
Vilnius, Lietuvos Respublika

Šiuo

Heidelberg Baltic Finland OÜ, ribotos atsakomybės bendrovė, įsteigta ir veikianti pagal Estijos įstatymus, kodas: 10165357, adresas: Tammsaare tee 118b, 12918 Talinas, Estija (toliau – **Bendrovė**), atstovaujama Jarkko Henrik Saastamoinen, veikianti Lietuvoje per **Heidelberg Baltic Finland OÜ Lietuvos filialą**, kodas: 302649638, adresas: L. Zamenhofo g. 5, Vilnius, Lietuvos Respublika (**Filialas**),

įgalioja:

Saulius Liutkevičius, Lietuvos pilietis, asmens kodas:

Veikiantį **individualiai**, atstovauti Filialui ir (arba) Bendrovei santykiuose su trečiaisiais asmenimis, susijusiais su Filialo ir (arba) Bendrovės veikla:

1. Bendrovės ir (arba) Filialo vardu sudaryti bet kokius sandorius, su sąlyga, kad vieno ar kelių susijusių sandorių vertė neviršija EUR 500.000,00 (eurų) arba ekvivalento kita valiuta, įskaitant, bet neapsiribojant teise sudaryti bet kokias sutartis, susitarimus ir priimti įsipareigojimus, derėtis dėl sandorių sąlygų ir pasirašyti bet kokius sandorio dokumentus neviršijant aukščiau nurodytos vertės;

2. Filialo vardu atidaryti ir uždaryti bet kokias banko sąskaitas, naudoti tokias banko sąskaitas, suteikti banko sąskaitų naudotojo teises kitiems Filialo darbuotojams, atlikti mokėjimus iš šių sąskaitų, sudaryti ir pasirašyti banko sąskaitos sutartis, elektroninės ir (ar) internetinės bankininkystės ir kitas susijusias sąskaitų tvarkymo sutartis, tvarkyti banko sąskaitas ir disponuoti jose esančiomis lėšomis, užsakyti ir atsiimti debetines ir (ar) kreditines mokėjimo korteles, sudaryti bei pasirašyti atitinkamas sutartis ir (ar) prašymus, atsiimti identifikavimo kodų kortelę ir (ar) generatorių, pasirašyti prašymą dėl limitų nustatymo mokėjimų kortelėms.

3. Atstovauti Filialui ir (arba) Bendrovei, kiek tai susiję su Filialo ir (arba) Bendrovės veikla, santykiuose su valstybės ir savivaldybės įstaigomis, pareigūnais, institucijomis ir organizacijomis, įskaitant, bet neapsiribojant Lietuvos Respublikos

POWER OF ATTORNEY

1st of December 2015
Vilnius, Republic of Lithuania

Hereby

Heidelberg Baltic Finland OÜ, a limited liability company, established and acting under the laws of Estonia, registration number: 10165357, address: Tammsaare tee 118b, 12918, Tallinn, Estonia (the **Company**), represented by Mr Jarkko Henrik Saastamoinen, acting in Lithuania through **Heidelberg Baltic Finland OÜ Lithuanian branch**, registration number: 302649638, address: L. Zamenhofo g. 5, Vilnius, Republic of Lithuania (the **Branch**),

authorises:

Saulius Liutkevičius, citizen of Lithuania, personal code: 36812100113 (the “**Representative**”),

acting **individually**, to represent the Branch and (or) the Company in any relations with third parties in relation to activities of the Branch and (or) the Company:

1. On behalf of the Company and (or) the Branch to execute any transactions, provided that the total value of one transaction or several related transactions does not exceed EUR 500.000,00 (euro) or equivalent in other currency, including but not limited to the right to conclude any contracts, agreements and undertakings, negotiate the terms and conditions of transactions and sign any transaction documents up to aforementioned threshold;

2. To open and close any bank accounts, operate with such bank accounts, grant bank accounts' user rights to other employees of the Branch, make payments from these accounts, conclude and sign the bank account agreements with the bank, electronic and/ or internet banking agreement and other related agreements on administration of the bank accounts, to administer the bank accounts and dispose of funds at these accounts, order and obtain debit and / or credit cards, conclude and sign relevant agreements and/or applications, receive identification codes' card or generator, sign application setting limits to the payment cards.

3. To represent the Branch and (or) the Company in relation to the Branch and (or) the Company activities with any state and municipal establishments, officials, institutions and organizations, including, but not limited to the

Juridinių asmenų registrą bei kitus viešus registrus, notarus, Lietuvos Respublikos valstybinę mokesčių inspekciją, valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinius skyrius ir muitinės pareigūnus (**Institucijos**):

- pateikti (įskaitant pateikimą elektroninėmis priemonėmis) ir gauti bet kokius dokumentus iš Institucijų, susijusius su Filialu;
- pasirašyti (įskaitant dokumentų pasirašymą elektroniniu būdu ir elektroninio deklaratavimo sistemoje (EDS)) bet kokius dokumentus, pateikiamus Institucijoms, įskaitant, bet neapsiribojant dokumentus, susijusius su mokesčių susigrąžinimu, finansines ataskaitas, deklaracijas, įskaitant PVM deklaracijas, pareiškimus, prašymus.

4. Sudaryti, pakeisti ir nutraukti darbo sutartis su Filialo darbuotojais, išskyrus darbo sutarčių ar jų priedų su pačiu savimi sudarymą, keitimą ar nutraukimą.

5. Atstovauti Bendrovei ir (arba) Filialui civilinėse, administracinėse bylose teisme ar arbitraže Lietuvoje ar bet kurioje kitoje valstybėje, įgyvendinant visas ieškovo, atsakovo, pareiškėjo ar trečiojo asmens teises, įskaitant teisę teikti ieškinius ar skundus, priešieškinius, skųsti apeliacine ar kasacine tvarka teismo ar arbitražo sprendimus ir nutartis, teikti įrodymus, visiškai ar iš dalies atsisakyti ieškinių, skundų ar pareiškimų, teikti vykdomuosius raštus sprendimų vykdymui ir priteistų sumų išieškojimui, teikti užsienio valstybių teismų ar arbitražo sprendimus dėl pripažinimo ir vykdymo, nutraukti priverstinio išieškojimo procedūras, pasirašyti, pateikti ir gauti kitus dokumentus bei priteistą turtą ar sumas, bei pateikti paaiškinimus.

6. Pasirašyti Filialo ir (arba) Bendrovės vardu, kiek tai reikalinga atliekant anksčiau nurodytus veiksmus.

7. Esant prieštaraivimų tarp teksto lietuvių ir anglų kalba, tekstas lietuvių kalba turės viršenybę.

8. Šis įgaliojimas išduodamas be teisės perįgaluoti, ir galioja iki 2017 m. kovo 31 d.

Register of Legal Entities of the Republic of Lithuania and other public registers, notaries, the State Tax Inspectorate of the Republic of Lithuania, the territorial departments of the Board of the State Social Insurance Fund of the Republic of Lithuania and customs authorities (the **Institutions**):

- to submit (including to submit electronically) and to receive any documents from the Institutions in relation to the Branch,
- to sign (including to sign documents electronically and in the EDS system) any documents to be submitted to the Institutions, including but not limited to the documents related to tax returns, financial statements, declarations, including VAT declarations, applications, requests.

4. To conclude, amend and terminate employment agreements concerning employees of the Branch, save for the conclusion, amendment or termination of employment contracts or annexes thereto on behalf of himself.

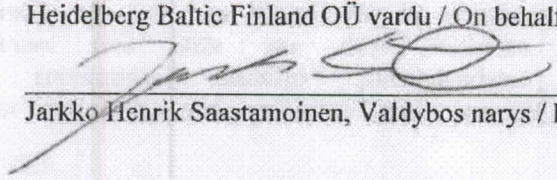
5. To represent the Company and (or) the Branch in the civil, administrative court or arbitration proceedings in Lithuania or in any other country with all the rights that plaintiff, defendant, applicant or third party has, including the rights to bring claims or complaints, counter claims, to appeal against court or arbitration judgments and decisions to the appellate or cassation institutions, to submit evidence, to fully or partially withdraw claims, complaints or applications, to submit enforcement orders for execution of judgments and awards, to file for recognition and enforcement decisions of foreign courts and arbitrations, to stop enforcement procedures, to sign, submit and receive other documents and awarded property or money, and to submit explanations.

6. To sign on behalf of the Branch and (or) the Company in relation to performance of the above mentioned tasks.

7. In the event of conflict between the Lithuanian and English versions, the Lithuanian version shall prevail.

8. This Power of Attorney is given without the right of further authorisation and is valid until 31st of March 2017.

Heidelberg Baltic Finland OÜ vardu / On behalf of Heidelberg Baltic Finland OÜ


Jarkko Henrik Saastamoinen, Valdybos narys / Board member